

## РАЗЛИЧЕНИЕ БУКВ И ЗВУКОВ КАК ФУНДАМЕНТАЛЬНЫЙ НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ПРИНЦИП ФОРМИРОВАНИЯ ОРФОГРАФИЧЕСКОЙ ГРАМОТНОСТИ

*Орфографическая грамотность предполагает не только владение безошибочным письмом как навыком, но и знание закономерностей современной русской орфографии, в основе которых лежит фундаментальный принцип различения букв и звуков. Взяв на вооружение этот принцип, авторы школьных учебников смогут представить материал по орфографии более грамотно, предостерегая учащихся от грубых ошибок в понимании назначения букв и их соотношения со звуками.*

Под орфографической грамотностью мы понимаем не только безошибочное письмо в соответствии с существующими орфографическими правилами, но и знание законов современной русской орфографии и принципов организации работы над орфографическим материалом. В ныне действующих в Республике Беларусь учебниках по русскому языку, начиная со 2 класса, предпринят и частично реализован научный подход к организации работы по формированию орфографической грамотности на основе знаний закономерностей современной русской орфографии, в соответствии с которым в качестве ведущего признаётся фонематический принцип, действующий при обозначении гласных и согласных фонем в слабых позициях практически во всех морфемах всех частей речи. Однако насколько грамотно, с точки зрения теории орфографии, даётся в школьных учебниках материал по орфографии? Об этом можно судить по названиям орфографических тем, представленным, например, в учебнике для 5 класса: § 4. Проверяемые безударные гласные в корне слова; § 5. Проверяемые безударные гласные в падежных окончаниях имён существительных; § 6. Правописание *о, ё* после шипящих в корне слова; § 9. Гласные *о, е* после шипящих и *и* в суффиксах имён существительных и имён прилагательных; § 14. Непроверяемые безударные гласные и согласные корня; § 15. Правописание корней с чередующимися гласными *о-а* и др. [1, 140].

В приведённых названиях очевидно неразличение букв и звуков и неграмотно обозначена объективная связь между буквами, единицами письменной речи, и звуками, единицами устной речи, хотя различие между ними постулируется уже на страницах школьного учебника по русскому языку для 2 класса [2, 19]. Проанализируем состав названий §§ 4–5: первое слово – **проверяемые** – является единицей орфографии (ср.: *проверяемые написания, или орфограммы*), а последующие слова обозначают фонетические единицы устной речи (**безударные гласные**, т. е. звуки). Таким образом, в данных формулировках не различаются буквы и звуки, и закономерная связь между ними отсутствует. Правильными вариантами формулировок данных орфографических тем с учётом соотношения основных единиц письменной и устной речи (*буквы обозначают звуки, а звуки обозначаются буквами*) должны быть следующие: *Проверяемые орфограммы, обозначающие безударные гласные звуки, в корне слова* (§ 4); *Проверяемые орфограммы, обозначающие безударные гласные звуки, в падежных окончаниях имён существительных* (§ 5).

В названиях следующих параграфов так же чётко и однозначно должны быть зафиксированы конкретные единицы орфографии (буквы-орфограммы, которые пишутся) и обозначаемые ими соответствующие звуки. С учётом этого обязательного разграничительного принципа названия параграфов 6–7 должны быть сформулированы следующим образом: *Правописание букв о, ё после букв, обозначающих шипящие звуки, в корне слова* (§ 6); *Правописание букв о, ё после букв, обозначающих шипящие зву-*

*ки и [ц], в окончаниях имён существительных и имён прилагательных* (§ 7). В таких уточнённых формулировках грамотно указано, что будет изучаться написание букв *о, ё* в корне слов после букв, обозначающих шипящие звуки [ж], [ш], [щ], [ч] и [ц]. Формулировки изучаемых тем, как видно, неизбежно увеличиваются в объёме, но это необходимо и научно обоснованно.

Итак, в грамотно сформулированных орфографических темах не только разграничиваются единицы орфографии (написания, орфограммы) и фонологии (фонемы, звуки языка), но и показана их объективная орфографическая связь.

Вопрос о неразличении букв и звуков имеет давнюю историю, что исследовано и доказательно представлено в статье А. В. Лемова с красноречивым названием: «Неразличение буквы и звука как болезнь русского языкознания» [3]. Однако от любой болезни следует избавляться, и это необходимо, в первую очередь, школьной методике обучения русскому правописанию, тем более что и методисты уже заговорили об этом внятно [4, 285]. И начинать нужно с внедрения в практику орфографической работы двух ключевых, грамотно сформулированных понятий: *гласные и согласные звуки и буквы, обозначающие гласные и согласные звуки*, или – короче – *буквы гласных и согласных звуков*, но не гласные и согласные буквы. Последнее метонимическое название, укоренившееся не только в практике школьного обучения, но и в теории является препятствием на пути формирования орфографической грамотности на теоретической, т. е. научной, основе.

Вследствие неполной реализации фонематического подхода к организации работы по формированию орфографической грамотности дано слишком широкое понятие об орфограмме («это написание, требующее применения орфографического правила или обращения к орфографическому словарю» [1, 14]), которое далее никак не конкретизируется, а ведь это основное орфографическое понятие.

В современном русском языке преобладающее большинство фонемных написаний, или орфограмм, обозначают фонемы в слабых позициях. При этом проверяемыми являются такие орфограммы, которые обозначают фонемы в слабых позициях, имеющие сильный вариант. Способом проверки для орфограммы является буква, обозначающая фонему по её сильному варианту, например: *риторический* (конкурс) – *ритор, риторика*.

+ +

Непроверяемыми соответственно являются такие орфограммы, которые обозначают фонемы в слабой позиции, не имеющие сильного варианта. Поэтому буква, обозначающая такую фонему, а точнее гиперфонему, запоминается или пишется в словарном порядке, например: *президент*.

Графические знаки, столь важные в орфографической работе, так же, как и определения орфограмм, должны быть мотивированными. Поэтому если буквы-орфограммы, обозначающие фонемы в слабой позиции,

подчёркиваются одной чёрточкой, что соответствует знаку «минус», то проверочную букву, обозначающую фонему в сильной позиции, следует отметить знаком «плюс» вместо используемого знака «две чёрточки» (=), который целесообразен при обозначении опознавательных признаков, например исторических орфограмм: *щука*, *щика*, *жили*, *щили* и т. п. С учётом вышерассмотренного формулировка орфографической нормы в § 4 должна быть такой: *орфограммы, обозначающие безударные гласные звуки в корне, проверяются буквами, которые обозначают ударные гласные в этом же корне* (вместо данной в учебнике формулировки, где речь идёт исключительно о единицах фонетики: *безударные гласные корня проверяются ударением* [1, 15]). Последующий материал для ознакомления в этом же параграфе необходимо так же уточнить: *«Для проверки написания безударных гласных корня нужно подбирать однокоренные слова или формы того же слова с ударными гласными»* (ср. с вариантом школьного учебника: *для проверки безударных гласных корня нужно подбирать однокоренные слова или формы того же слова* [1, 16]). Если фонемные написания имеют фонематический способ проверки (обозначаемые орфограммами звуки в слабых позициях переводятся в сильную позицию), то исторические написания, в которых зафиксированы результаты соответствующих исторических изменений в фонетической системе русского языка, имеют буквенные способы проверки. Одной из исторических орфограмм, изучаемых в 5 классе, является буква *ѣ*, обозначающая ударный гласный звук [о], которая пишется после букв шипящих, в корне слов. Способом проверки является буква *е* в однокоренных словах: *щѣпот* – *щепет*, *щѣрточка* – *щертит*. Однако и буква *е*, обозначая безударную гласную в корне, может проверяться буквой *ѣ* не только после букв шипящих, но и мягких согласных, например: *несѣу* – *нѣс*, *сѣстрѣа* – *сѣстры*, *медѣовый* – *мѣд*. (Эта орфограмма изучается в 3 классе [5, 10].) Данный языковой материал убеждает в том, что орфограммы *ѣ* – *е* в корне слов являются обратимыми (определение В. Ф. Мейерова [6, 236]), т. е. буква *ѣ* проверяется буквой *е* и наоборот.

В этой связи нуждаются в уточнении формулировки и проблемного вопроса, и информации учителя, которые даны на страницах учебника для 3-го класса [5, 10]. Ср.: I. 1. **Как проверить безударный гласный в корне слов *сестра*, *летит*, *медовый*?** (материал учебника). 2. **Как проверить букву безударного гласного в корне слов...?** (уточнённый вариант). II. 1. **В некоторых словах безударный гласный *е* в корне проверяется словами с буквой *ѣ* в корне: *сестра* – *сѣстры*, *медовый* – *мѣд*, *несѣт* – *нѣс*.** 2. **В некоторых словах буква *е* в корне, обозначающая безударный гласный, проверяется буквой *ѣ* в корне грамматических форм или однокоренных слов: *сѣстрѣа* – *сѣстры*, *медѣовый* – *мѣд*, *несѣт* – *нѣс*.**

В связи с целой группой исторических написаний с буквой *ѣ* (и не только) возникает в очередной раз так и не решённый до сих пор в русистике вопрос о полноценном функционировании этой буквы, хотя есть убедительные исследования в её пользу. См., например, книгу: Е. В. Пчелов, В. Т. Чумаков. Два века русской буквы Ё. История и словарь [7], статью: А. А. Бурькин, В. Ф. Иванова. Доктор Пель и русская графика (к вопросу о букве ё) [8]. В России в настоящее время существует движение в защиту буквы *ѣ*, представители которого называют себя «ѣфикаторами». И в 2008 году, в Год русского языка, защитниками буквы *ѣ* была одержана не окончательная, но промежуточная победа. Её результатом стало признание этой буквы как обязательной во всех текстах, публикуемых

на страницах «Литературной газеты», что наблюдается до сих пор. Такое решение в пользу буквы *ѣ* помогает усваивать не только орфографические, но и орфоэпические нормы современного русского языка, а отсутствие в тексте этой буквы часто ставит в затруднительное положение читающего не только в двуязычном, но и монопольном пространстве.

На сегодня «Правила русской орфографии и пунктуации» 2007 года утверждают последовательное и выборочное употребление этой буквы. Последовательное употребление буквы *ѣ* обязательно в лингвистических словарях, в текстах, адресованных детям младшего возраста, в учебных текстах для школьников младших классов и иностранцев, изучающих русский язык. В обычных печатных текстах буква *ѣ* употребляется выборочно и орфографические правила носят лишь рекомендательный характер [9, 20].

По нашему же мнению, употребление буквы *ѣ* должно стать обязательным, во-первых, в силу тех причин, о которых справедливо говорится в полном академическом справочнике: для предупреждения неправильного опознания слова (*совершенный* – *совершённый*, *надеж* – *надѣж*), для указания правильного произношения либо сравнительно нового слова (*сѣрфин*), либо слова, имеющего распространённое неправильное произношение (*свѣкла*, *щѣлочка*), либо имён собственных, например: художник *Конѣнков*, актриса *Неѣлова*, станция *Вѣиенская* [9, 20].

Во-вторых, в белорусском языке буква *ѣ* обязательна. Её замена на письме буквой *е* не допускается, потому что с написанием этих букв связано различие слов и словоформ, например: *усе* – *усѣ*, *нясем* – *нясѣм* [10, 126]. В русском языке это тоже должно стать законом письма, потому что употребление букв *ѣ* и *е* связано с нормативным произношением звуков [о] и [э] не только в корнях слов, но и в суффиксах отглагольных образований, и в окончаниях глаголов 1 спряжения. А отсутствие этой буквы в русских текстах в надежде, что читатель сам её опознает, приводит к следующим негативным результатам: молодое поколение белорусов вообще отказывает этой букве в праве на существование, называя на её месте даже в словах типа *щѣлк*, *жѣлтый* букву *е* и делая орфоэпические ошибки тогда, когда буква *ѣ* не обозначена. Отсюда устойчивым и широко распространённым является неправильное произношение учителями слова *углубѣнный*, правоохранителями – *осуждѣнный* и т. п. Заметим, что в российском справочнике в примечании 2 предлагается следующее: «По желанию автора или редактора любая книга может быть напечатана последовательно с буквой *ѣ*» [9, 20].

Однако мы глубоко убеждены в том, что необходимо узаконить букву *ѣ* на страницах всей печатной продукции, выходящей хотя бы в Республике Беларусь, что соответствует условиям белорусско-русского двуязычия.

В составе исторических написаний изучаются орфограммы, обозначающие чередующиеся фонемы <о>/<а> и <и>/<э> в корнях однокоренных слов, которые обозначаются буквами *о* – *а* и *и* – *е*. В формулировках изучаемых в 5 классе тем непонятно, что чередуется: то ли звуки, то ли буквы. Ср.: *Правписание корней с чередующимися гласными о – а* (§ 15) и *Правписание корней с чередующимися гласными е – и* (§ 16). Исходя из того что на письме обозначаются исторические чередования, а это чередование фонем, более точным будет такой вариант формулировки: *Правписание корней с чередующимися гласными, которые обозначаются буквами о – а и е – и*. Если по законам русской орфографии позиционные чередования не отра-

жаются на письме и возникающие при их обозначении орфографические задачи решаются фонематическим способом, то написание исторических орфограмм опирается на соответствующие опознавательные признаки (наличие или отсутствие суффикса *-а-* например) в структуре слова. Следовательно, не все буквы, обозначающие безударные гласные, проверяются буквой, обозначающей ударный гласный. Поэтому писать в корне слова *опоздать* букву **а**, потому что есть однокоренное *опаздывать*, значит не знать закономерностей современной русской орфографии. Если последовательно отстаивать принцип различения буквы и звука и руководствоваться тем, что есть буквы-орфограммы и буквы-неорфограммы применительно к правописанию корней с чередующимися гласными фонемами, то их состав заметно сократится, и тогда не нужно будет обращать внимание на то, какой буквой – *а* или *о* – обозначается ударный гласный, ибо это буквы-неорфограммы (см. упр. 118–120 [1, 51–52]). В результате в § 15 будет изучаться лишь правописание корней *-лаг-//*

*лож-* и *-кас-//кос-*, а материал о написании буквы *о*, обозначающей безударный гласный, в корнях *-гар-* и *-клон-* следует перенести в § 14, где представлены случаи традиционных, непроверяемых, написаний. Правописание же буквы *а*, обозначающей безударный гласный, в корне *-зар-* опирается на произношение, т. е. соответствует фонетическому принципу.

Мы рассмотрели лишь малую часть орфографических тем с позиции принципа различия буквы и звука, которые изучаются в школе. Однако и этого достаточно для понимания, что необходима безотлагательная работа, направленная на грамотное представление орфографического материала прежде всего в школьных учебниках, начиная с начальной школы. Это позволит в значительной степени повысить орфографическую грамотность и обучаемых, и тех, кто обучает; формировать лингвистическую компетентность, уважительное отношение к языку науки, к точности речи как к одному из её важнейших коммуникативных качеств.

#### Литература

1. Мурина, Л. А. Русский язык: учеб. пособие для 5 кл. общеобразоват. учреждений с белорус. и рус. яз. обучения. В 2 ч. Ч. 2 / Л.А. Мурина, Ф. М. Литвинко, Г. И. Николаенко. – Минск: Нац. ин-т образования, 2009. – 114 с.
2. Антипова, М. Б. Русский язык: учеб. для 2 кл. учреждений общ. сред. образования с рус. яз. обучения. В 2 ч. Ч. 1 / М. Б. Антипова, А. В. Верниковская, Е. С. Грабчикова. – Минск: Нац. ин-т образования, 2006. – 134 с.
3. Лемов, А. В. Незначение буквы и звука как болезнь русского языкознания / А. В. Лемов // Рус. словесность. – 2004. – № 7. – С. 44–48; № 8. – С. 38–46.
4. Антонова, Е. С. Методика преподавания русского языка: коммуникативно-деятельностный подход: учеб. пособие / Е. С. Антонова. – М.: КНОРУС, 2007. – 464 с.
5. Верниковская, А. В. Русский язык: учеб. для 3-го кл. учреждений общ. сред. образования с рус. яз. обучения. В 2 ч. Ч. 2 / А.В. Верниковская, Е. С. Грабчикова, Н. П. Демина. – 2-е изд., пересмотр. и дополн. – Минск: Нар. асвета, 2012. – 150 с.
6. Мейеров, В. Ф. Типы буквенных орфограмм / В. Ф. Мейеров. – Иркутск: Изд-во Иркут. ун-та, 1988. – 250 с.
7. Пчелов, Е. В. Два века русской буквы Ё. История и словарь / Е. В. Пчелов, В. Т. Чумаков. – М.: Нар. образование, 2000. – 248 с.
8. Бурькин, А. А. Доктор Пель и русская графика. (К вопросу о букве ё) / А. А. Бурькин, В. Ф. Иванова // Русский язык в школе. – 2001. – № 2. – С. 80–83.
9. Правила русской орфографии и пунктуации: полный академический справочник / Н. С. Валгина [и др.]; под ред. В. В. Лопатина. – М.: Эксмо, 2007. – 480 с.
10. Камароўскі, Я. М. Сучасная беларуская мова: Фанетыка і фаналогія. Афразія. Графіка. Арфаграфія: вучэб. дапам. для філал. факультэтаў ун-таў / Я. М. Камароўскі, Л. І. Сямешка; пад рэд. Л. М. Шакуна. – Мінск: Універсітэцкае, 1985. – 175 с.